

VAT reg.nr.: FR04568504161



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitch 67506 Haguenau CEDEX

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovie/ Rail	Trasportatore/ Carrier
		Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle
		Articolo	
Incoterms			
FCA HAGUENAU CEDEX			
		4 Data spedizione/ Shipping Date	
		22.03.2018	
		Fattura/Invoice	
		8 Nr./No.	
		9 Data/Data	
		198612	

N. fornitore/ Supplier No.
91000197

VAT reg.nr.:
IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003814601	412				24466	173001

Codice destinazione/ Shipping Code		I. + F. Schweitzer GmbH + Co.		20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
Autocarro / Standard						1.387,2 KG
				Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	952,4 KG
21 Imballaggio/ Packing	4 x TBA-520892, 128 x TBA-501643, 16 x TBA-501644, 4 x 1208		22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione Receiving Location		
			20459350	14248		
25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address						

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità	Consegna/Delivery Handling Unit
08	KUEHNE+NAGEL S.r.l.	L-0G7D3-0G18-10 C1.Actuator	768	PZ	32239713/10
ACCETTAZIONE MERCE		Assy#S			
Quantità dichiarata: 768		Attuatore frizione	180176 775		
Quantità effettiva: 768		083460772-0000-11	50080203170		
Tipo Imballaggio: 1200x 800x 980 MM			180172 058		
Quantità Imballi: 4					
Conformità alle schede d'imballo: SI NO					
Data controllo: 07/03/2018					
Firma	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Origine / Country of origin	
	550003814601	0029042289	768 PZ	Francia	

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	193567592	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo	083460772-0000-11	Quantità: 192 PZ
2	193604231	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo	083460772-0000-11	Quantità: 192 PZ
3	193581361	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	
				Articolo	083460772-0000-11	Quantità: 192 PZ
4	193607946	238,1 KG	346,8 KG	1200x 800x 980 MM	TBA-520892	



Schaeffler France S.A.S 93 route de Bitché 67506 Haguenau CEDEX

Consegna n.
Delivery Note No.
 Packliste / Packing note

GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO BA	3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	32239713
	4 Data spedizione/ Shipping Date	22.03.2018

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
----	----------------	---------------	---------------	------------	----------------------------	------------

Articolo	083460772-0000-11	Quantità:	192 PZ
----------	-------------------	-----------	--------

Gestione imballaggi a rendere

4	P-26-4W542 Pallet 1200X800X160-SW-GETRA	TBA-520892
128	P-14-KL501643-TBA SLC-GETRA-594X396X110	TBA-501643
16	P-38-TBA-501644 Lid --GETRA-593X392X23	TBA-501644
4	P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP	1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
 I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
 Carl-Benz-Strasse 23
 D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83367472/526
 23.03.2018 14:03:13
 Seite 1/2

Lfd-Nr. Fbr-Nr.	Sendungs-Nr. Colli Nr.	Lieferung(en) Colli-Typ Colli Nr. Dienstleister	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Straße Land-PLZ-Ort	Frankatur Service Art
1	20459350 193567592	32239713 TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU CEDEX
	193581361	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
	193604231	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
4	193607946	TBA-520892	346,8 KG	1200x800x980MM			
5	20460060 193619856	32257454, 32259472 TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM	GETRAG S.p.A. 14248	V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno	FCA HAGUENAU
6	193693935	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
7	193719570	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
8	193732199	TBA-520892	381,9 KG	1200x800x980MM			
9	193957453	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
10	194642879	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
	194646912	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
	194678010	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			
13	194684081	TBA-520892	364,2 KG	1200x800x980MM			

Ende

Verladender Spediteur 526
 Transportmittel LBSC480 LBSC118

Die Ladung besteht aus 13 Kollis
 Bruttoladungsgewicht 4.735,8 KG

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet /Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind".

Anschrift:
 Schaeffler France SAS
 93 Route de Bitche BP 30186
 67506 Haguenau

/ Logistik-Hotline
 Tel:
 Fax:

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler France SAS 93 Route de Bitche BP 30186 67506 Haguenau
I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Carl-Benz-Strasse 23
D-71634 LUDWIGSBURG



Ladeliste 83367472/526
23.03.2018 14:03:13
Seite 2/2

(2)"Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können".

SCHWEITZER GMBH + CO.

International Spedition KG
Carl-Benz-Strasse 23
71634 Ludwigsburg-Tammerfeld
Tel: 0049 7141-24510
www.schweitzer-spedition.de

Name / Fahrer

Datum

Uhrzeit

23 MARS 2018

Name / Unterschrift Verladepersonal

Schaeffler France
Service LIWA
93, route de Bitche
B.P. 30186
F-67506 Haguenau Cedex
Tel. 03 63 41 34



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-002349 vom 23.03.2018



18-002349

Ludwigsburg, 23.03.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 28.03.2018 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 23.03.2018 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	32257454	9	EP	Getriebeteile	3.349	
2						
3	32239713	4	EP		1.387	
Summe:					4.736,00	
Totat:					13,00 EP	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		Nutzlast in t				
22 Benutzer Grenzübergang		27 Güter empfangen am Reception des marchandises le				
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		GETRAG SPA 77 MAR 2018 I-70026 MODUGNO "Ricevuto con riserva di verifico su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 600 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604